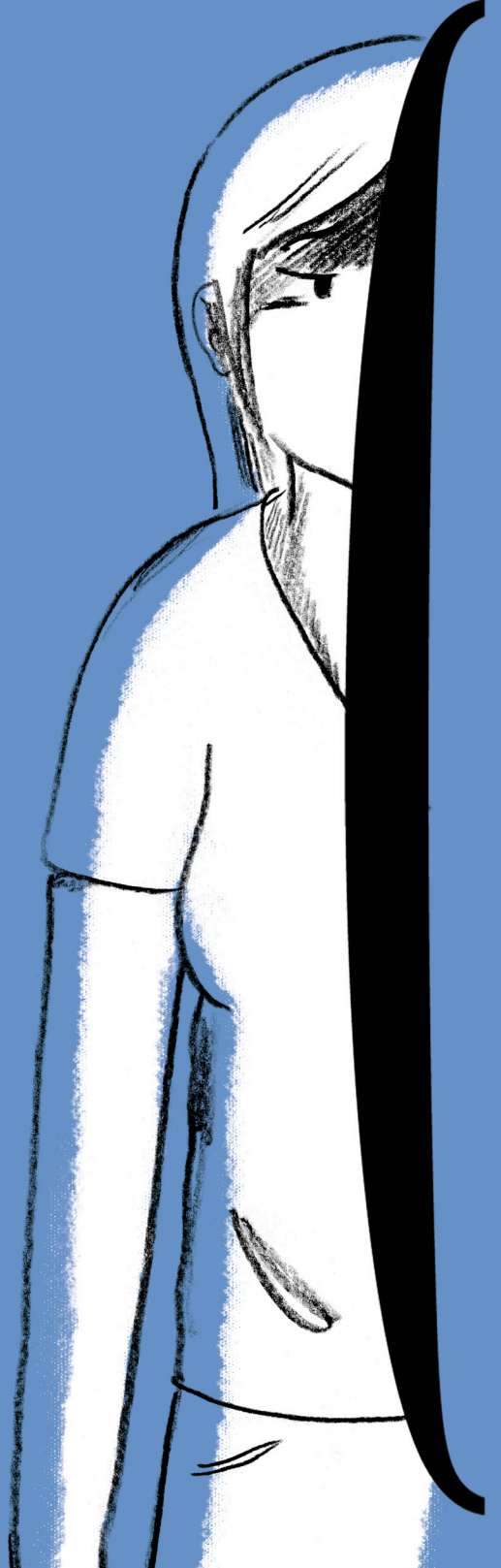


Parantez

Élodie Durand

Türkçeleştiren: Damla Kellecioglu



Parantez

Élodie Durand

PARANTEZ

© 2016, Tudem Yayın Grubu

1476/1 Sok. No:10/51 Alsancak-Konak/İZMİR

Metin ve resim hakları © 2010, Éditions Delcourt

İlk baskı 2010 yılında, Fransa'da *La Parenthèse* adı ile Éditions Delcourt tarafından yapılmıştır.

Bu kitabın telif hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

YAZAN VE RESİMLEYEN: Élodie Durand

TÜRKÇELEŞTİREN: Damla Kellecioğlu

EDİTÖR: Şirin Etik

DÜZELTİ: Ayşegül Utku Günaydın

BASKI VE CİLT: Ertem Basım Yayın Dağıtım San. Tic. Ltd. Şti.

Eskişehir Yolu 40. Km. Başkent OSB 22. Cadde No:6 Malıköy/Ankara

Tel: 0 312 284 18 14

Birinci Baskı: Kasım 2016 (2000 adet)

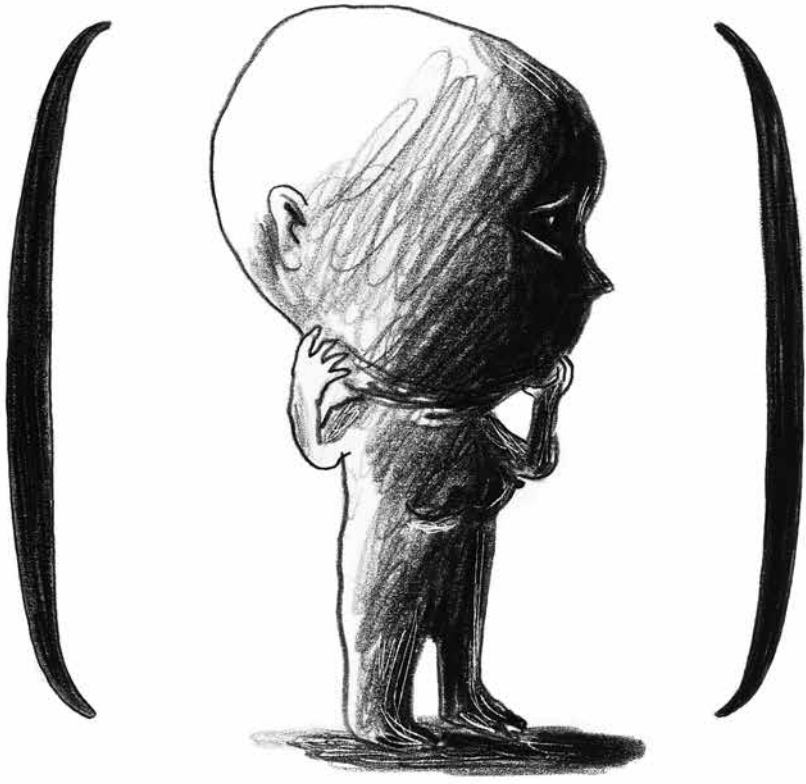
ISBN: 978-605-5678-47-0

Yayınevi sertifika no: 11945

Matbaa sertifika no: 26886

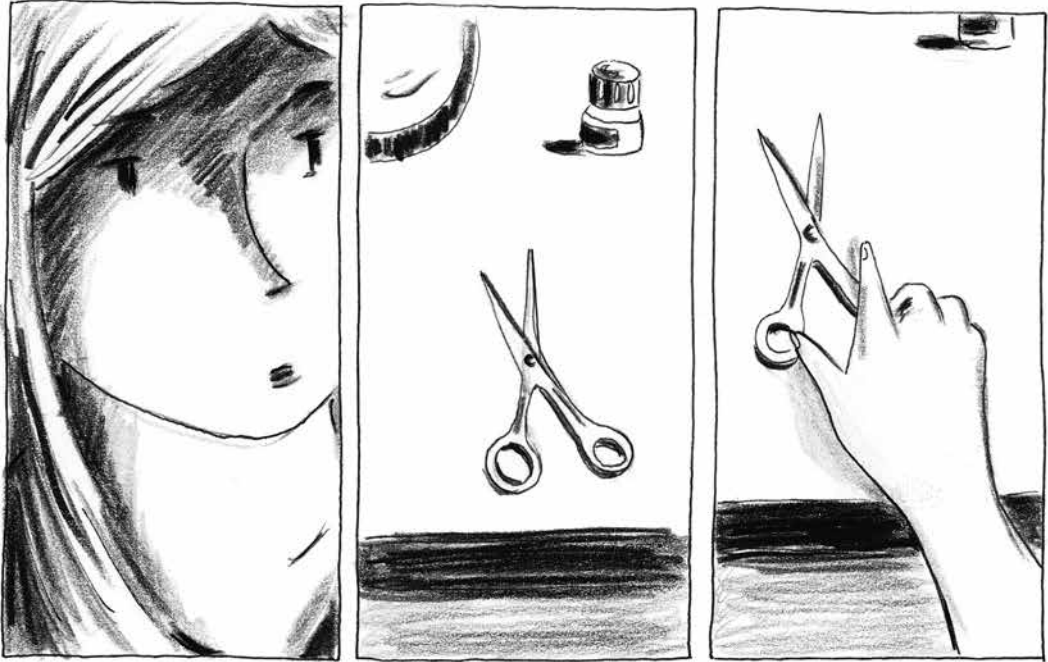
Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, telif hakkı sahibinin önceden yazılı izni olmaksızın tekrar üretilemez, bir erişim sisteminde tutulamaz, herhangi bir biçimde elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt ya da diğer yollarla iletilemez.

DESEN, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. A.Ş.'nin tescilli markasıdır.





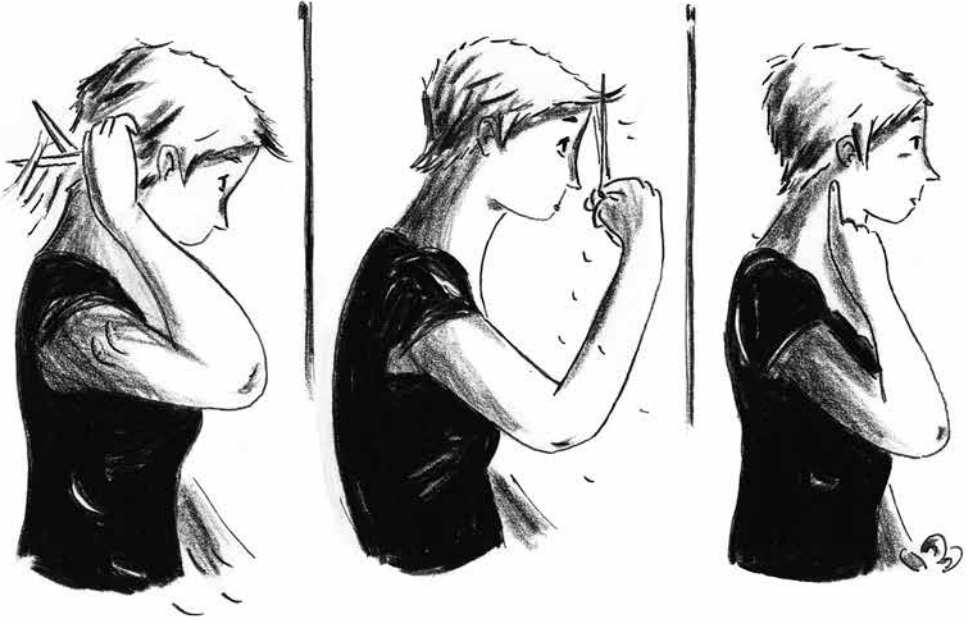
Bu hikâye yaşanali on yıldan fazla oldu ama hâlâ sözünü ediyoruz... Olayların hepimizi farklı etkilediğini biliyorum. Bence, varlığımın küçük bir parçası yetişkin hayatımın ilk adımlarını attığım sırada beni derinden sarsmaya karar verdi...



Anılarım dönüşüyor, zamanla ve duygularla hareket ediyor... Hepsini aklımda tutup bundan böyle hiç dert etmemek için onları toparlamak, sıraya dizmek isterdim.



Evi terk ettim, 25 yaşında falandım. Bu kararı almak çok zor olmuştu.



Ne korkularınızı hatırlıyorum,
ne de beni denetlediğinizi.

Babam ve sen, tek başıma Belleville'de
oturmama izin vermişsiniz.



Judith?

Lise?

Vay be!
Judith! Yüz
yıl oldu.

O zamanlar hâlâ çok uyuyordum.

Çakat en önemlisi özgür anlarımın
tadını çıkarıyordum.



Seni gör-
düğüme çok
sevindim.
Buralarda ne
işin var?

Salsa dersine gidiyo-
rum... Hemen yan
tarafıta. Ya sen?
Hâlâ burada
mı oturuyor-
sun?



Evet, hâlâ
buradayım.



Ama artık
Clément ve
iki bızdıkla
yaşıyorum.

Çocuğun
mu var?



Tabii ki, Léo'yu
hatırlamıyor
musun?

Léo beş yaşına
geldi, Louise de
11 aylık.



Kafam hâlâ öyle karışık ki.

Dün ve bugün arasında bağ kuramıyordum.



Ya sen? Sen ne yaptın bunca zaman? Ne yaptın bunca zaman?



Sen ne yaptın bunca zaman? Ne yaptın bunca zaman? Ya sen? Sen ne yaptın bun



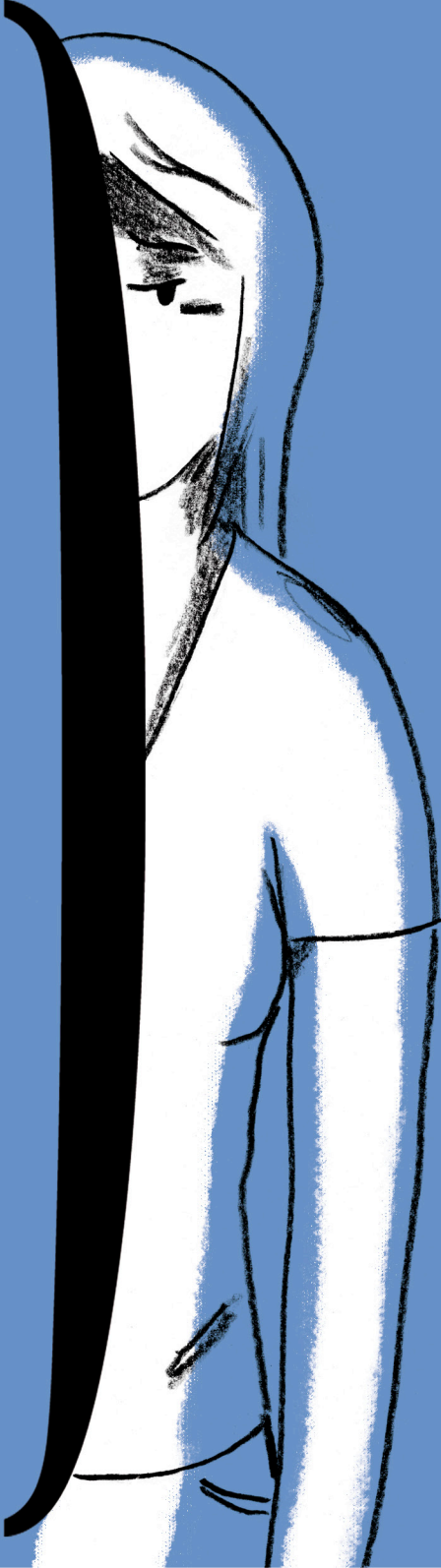
ca zaman?





Bunca
zaman?





*Sana bu hikâyeyi anlatmak çok güç.
Hâlâ kaybolmuş gibiyim.
Tel tel dağılan bir hafızayı anlamak
ve anlatmak çok zor.*

Élodie Durand'ın ödüllü romanı *Parantez*, yirmili yaşlarının başındaki bir genç kızın başından geçen hastalığı, onunla mücadelesini, iniş çıkışlarını, belleğin ve hatırlamanın önemini anlatan, çizgilerle edebiyatı buluşturan gerçek bir hikâye...

"Hafızamız bütünlüğümüz, mantığımız, duygularımız ve hatta eylemimizdir, onsuz bir hiçbiriz..."
Luis Buñuel

ISBN: 978-605-5678-47-0



9 786055 678470